

MATÉRIEL SCOLAIRE POUR LES PS ET MS

2018-2019

Chers parents, *Sehr geehrte Eltern,*

Veillez trouver ci-joint le matériel dont aura besoin votre enfant à la prochaine rentrée scolaire. **Nous vous prions d'inscrire le prénom et le nom de votre enfant sur tout ce matériel ainsi que sur ses vêtements (blouson, casquette, bonnet, écharpe, gants...).**

Merci de votre soutien.

L'équipe pédagogique

Sehr geehrte Eltern,

Nachstehend finden Sie die Liste des Materials für das kommende Schuljahr. Wir bitten Sie, alle Gegenstände, sowie die Bekleidung (Jacke, Kappe, Haube, Schal, Handschuhe,...) mit dem Namen Ihres Kindes zu versehen.

Danke für Ihre Unterstützung

das Lehrerteam

LISTE

- une paire de chaussons fermés, qui tiennent bien aux pieds et à semelle rigide, (pas de « Crocs »), *ein Paar Hausschuhe welche gut sitzen, mit robusten Sohlen, keine « Crocs »*
- un pantalon de pluie et une paire de bottes en plastique, *eine Regenhose und ein paar Gummistiefel*
- un sac de vêtements de rechange (tenue complète), *eine komplette Ersatzgarnitur*
- un sac à dos suffisamment grand pour pouvoir y mettre le cahier de vie, *ein Rucksack groß genug für das «cahier de vie » 24x32cm (Verbindungsheft zwischen Schule und Familie)*
- un oreiller (30cm x 30cm, maxi) + une taie d'oreiller, *ein Kopfpolster (30x30) mit Überzug*
- un gobelet en plastique dur, *ein harter Plastikbecher*
- un tablier de peinture à manches longues, *ein Malkittel mit langen Ärmeln*
- 4 photos d'identité récentes avec le nom de l'enfant écrit au verso, *4 Passfotos, auf der Rückseite beschriftet mit dem Namen des Kindes*
- une boîte de mouchoirs, *ein Packung Papiertaschentücher (Tücher zum Rausziehen)*

Les cahiers, protège-cahiers, classeurs, chemises cartonnées, pochettes transparentes pour classeur, crayons de couleur, tubes de colle, stylos feutres, ramettes de papier A4, mouchoirs, etc... seront commandés par le Lycée (de 35 à 40) € pour toute l'année scolaire. Cette somme sera portée sur la facture du 1er trimestre.

Die Schulhefte, Heftumschläge, Ordner, Mappen, Klarsichthüllen, Buntstifte, Klebstoffstick, Filzstifte, A4 Papier, Taschentücher, u.s.w. werden vom Lycée bestellt (zwischen 35 und 40 € für das ganze Schuljahr. Diese Summe wird Ihnen mit der Rechnung des 1. Trimesters in Rechnung gestellt).